

## NOTICE TO ALL CALFRESH RECIPIENTS IMPORTANT — PLEASE READ

Effective October 1, 2016, State and Federal laws provide for the following:

**Maximum CalFresh Allotments:** These are benefit amounts your household would receive if your household had no income.

Household Size:	1	2	3	4	5	6	7	8	Each Additional Person
	\$194	\$357	\$511	\$649	\$771	\$925	\$1022	\$1169	+146

- Additionally, the maximum excess shelter deduction has increased from \$504.00 to \$517.00.
- The homeless shelter allowance of \$143.00 remains unchanged.
- The standard deductions have changed as follows:

### Standard Deductions for FFY 2017:

Household Size	Standard Deductions
1 to 3 persons	\$157.00
4 persons	\$168.00
5 persons	\$197.00
6 or more persons	\$226.00

The Standard Utility Allowance (SUA) of \$385.00 increased to \$389.00.

The Limited Utility Allowance (LUA) of \$118.00 slightly increased to \$122.00.

If the SUA/LUA is used as part of your shelter deduction and if you have had no changes in your CalFresh case, your CalFresh benefits may be changed. With the changes in your CalFresh benefits, the amount you will get depends on other household changes. These changes will be included in any notice you get that tells you about other changes in your CalFresh benefits.

If you think we made a mistake in figuring your October CalFresh benefits due to the new amounts for allotments and SUA/LUA you may ask for a state hearing, **within 90 days of when you got this letter** by writing to:

or you may call toll free: 1-800-952-5253. If you are deaf and use TDD, call 1-800-952-8349. When you ask for a state hearing, you must tell us why you think we made a mistake. You can speak for yourself at the hearing or you can have a friend, attorney, or other person speak for you, but you must get these people to help you. You may ask for free legal aid at a legal aid office in your area.

## ИЗВЕЩЕНИЕ ДЛЯ ВСЕХ ПОЛУЧАЮЩИХ ЛЬГОТЫ ПРОГРАММЫ CALFRESH ВАЖНО - ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ

Начиная с 1 октября 2016 года законы штата и федерации обеспечат следующее:

**Максимальная сумма выделяемых льгот программы CalFresh:** Если у вашей семейной группы нет дохода, вы получите льготы на следующие суммы:

Размер сем. группы:	1	2	3	4	5	6	7	8	каждое доп. лицо
	\$194	\$357	\$511	\$649	\$771	\$925	\$1022	\$1169	+146

- Дополнительно, максимальные скидки на повышенные расходы на жилье увеличилась с \$504.00 до \$517.00.
- Скидка на жилье для бездомных в сумме \$143.00 останется без изменения.
- Стандартные скидки изменились следующим образом:

### Стандартные скидки на 2017 финансовый год:

Размер семейной группы	Стандартные скидки
от 1 до 3 лиц	\$157.00
4 лица	\$168.00
5 лиц	\$197.00
6 или более лиц	\$226.00

Стандартные скидки на коммунальные услуги (SUA) \$385.00 увеличились до \$389.00.

Ограниченная скидка на коммунальные услуги (LUA) в \$118.00 увеличилась немного, до \$122.00.

Если SUA/LUA используется как часть вашей скидки на жилье и у вас не было изменений в вашем деле программы CalFresh, возможно сумма получаемых вами льгот CalFresh изменилась. С изменениями льгот CalFresh, получаемая вами сумма зависит от других изменений семейной группы. Эти изменения будут включены во все извещения, получаемые вами, которые сообщают об изменениях в получаемых вами льготах программы CalFresh.

Если вы считаете, что мы ошиблись в расчете суммы ваших льгот CalFresh за октябрь из-за изменения суммы в SUA/LUA, вы можете попросить о слушании вашего дела администрацией штата **в течение 90 дней со дня получения этого письма**, написав по адресу:

или вы можете позвонить по бесплатному номеру телефона: 1-800-952-5253. Если вы глухи и используете TDD (телекоммуникационное устройство для глухих), звоните 1-800-952-8349. Когда вы просите о слушании вашего дела, вы должны сказать, почему вы считаете, что мы сделали ошибку. Вы можете представлять себя на слушании или попросить, чтобы ваш друг, адвокат или другое лицо представляло вас, но вы должны сами найти людей, которые будут вас представлять. Вы можете попросить бесплатную юридическую помощь в отделе юридической консультации вашего района.